

Valérie Rouzeau

SMRT

Cher Petr,

Je ne retrouve plus mon petit carnet des mots tchèques que tu m'apprenais...

Je me souviens de *smrt*. Tu m'avais raconté, tu sortais du cinéma avec ton amie Vlasta, vous aviez bu et fumé, et vous promenant vous êtes tombés sur SMRT, « mort » dans votre langue maternelle, en lettres capitales au fronton d'un hangar désaffecté, quelque entrepôt à l'abandon. Je t'ai dit alors qu'au moins une voyelle avait dû tomber, ou s'effacer, sauf s'il s'agissait d'un sigle, de quelque obscur acronyme. Et tu avais fait « O ?! »

Alors, en slovène cette fois où que tu sois, vive l'*Europe bleue* comme une orange : *Objem* !

Valérie

Valérie Rouzeau est née en 1967 à Cosne-sur-Loire. Elle a reçu les prix des Découvreurs, Tristan-Tzara, Guillaume-Apollinaire et Robert Ganzo. Derniers ouvrages : *Sens averse* (La Table Ronde, 2018), *Vincent* (Fai Fioc, 2019), *Colibri si* (éd. Petit Flou, 2019), *Éphéméride* (La Table Ronde, 2020). Elle a écrit pour le groupe Indochine. Également traductrice de l'anglais, en particulier de Sylvia Plath, Ted Hughes et William Carlos Williams.